

MODULO DI OFFERTA TECNICA

Gara d'appalto con procedura aperta per l'affidamento dei servizi di traduzione, revisione, proofreading per il settore amministrativo e interpretariato per l'Istituto Universitario Europeo.

Ref: **OP/EUI/REFS/2022/004**

Il/la sottoscritto/a _____ codice fiscale n. _____
nato/a a _____ il _____
indirizzo _____

in quanto rappresentante legale della seguente persona giuridica: *(solo se l'operatore economico è una persona giuridica)*

⇒ denominazione ufficiale completa:

⇒ forma giuridica ufficiale:

⇒ indirizzo ufficiale completo:

⇒ numero di partita IVA:

oppure

a proprio nome *(se l'operatore economico è una persona fisica)*

⇒ numero di partita IVA *(se disponibile)*:

PRESENTA LA SEGUENTE OFFERTA TECNICA:

TABELLA DI OFFERTA TECNICA				
ASPETTI TECNICO-QUALITATIVI DA VALUTARE				PUNTEGGIO MASSIMO
A1	Sistema Organizzativo del Servizio			<u>30</u>
	A1.1	Servizio di traduzione	7	
	A1.2	Servizio di trascrizione	3	
	A1.3	Servizio di Interpretariato	10	
	A1.4	Struttura organizzativa dell'Azienda; gestione dell'urgenza; gestione delle assenze; reperibilità del supervisore;	7	
	A1.5	Tempistiche consegna per i lavori di traduzione, revisione e/o proofreading, in condizioni normali	3	
	A1.5.1	30 cartelle entro Massimo 3 giorni	3	
	A1.5.2	30 cartelle entro Massimo 5 giorni	2	
	A1.5.3	30 cartelle entro Massimo 7 giorni	1	
A2	Personale			<u>25</u>
	A2.1	Procedura e metodologia di selezione del personale	10	
	A2.2	Piani e programmi di formazione per assicurare il mantenimento di elevati standard qualitativi del servizio	10	
	A2.3	Verranno valutate la formazione, la competenza professionale e l'esperienza pregressa del personale proposto dall'Impresa per l'esecuzione del servizio	5	
A3	Migliorie			<u>5</u>
	Il punteggio verrà assegnato sulla base di quanto indicato al punto A3 dell'offerta tecnica.		5	

L'offerente deve presentare un'offerta tecnica in cui tratti e sviluppi in modo adeguato, punto per punto, tutti gli aspetti elencati nella suddetta tabella.

Si prega di riempire la tabella di cui sopra inserendo i numeri delle pagine delle sezioni dell'offerta tecnica dedicate a ciascuno dei punti sopra indicati.

DESCRIZIONE:

CRITERIO A1 SISTEMA ORGANIZZATIVO DEL SERVIZIO

- **A1.1** Descrivere in maniera dettagliata le modalità organizzative per lo svolgimento del **servizio di traduzione** facendo riferimento a quanto riportato all'articolo 6 del capitolato speciale d'appalto;

- **A1.2** - Descrivere in maniera dettagliata le modalità organizzative per lo svolgimento del **servizio di trascrizione** facendo riferimento a quanto riportato all'articolo 6 del capitolato speciale d'appalto;
- **A1.3** - Descrivere in maniera dettagliata le modalità organizzative per lo svolgimento del **servizio di interpretariato** facendo riferimento a quanto riportato all'articolo 6 del capitolato speciale d'appalto;
- **A1.4** - Presentazione e descrizione dell'Impresa, con particolare riguardo alle esperienze maturate nella gestione di servizi simili a quello oggetto della presente procedura ed alle modalità operative che l'impresa intende metter in atto per gestire le assenze del personale, la gestione delle emergenze specificando il tipo di reperibilità del responsabile dell'appalto
- **A1.5** - Indicare le tempistiche di consegna per i lavori di traduzione, revisione e/o proofreading, di 30 cartelle in condizioni normali;

CRITERIO A2 PERSONALE

- **A2.1** - Descrivere in maniera dettagliata la procedura e metodologia di selezione del personale per assicurare riservatezza e professionalità richieste;
- **A2.2** - Indicare piani e programmi di formazione previsti per il personale coinvolto nell'appalto al fine di assicurare il mantenimento di elevati standard qualitativi nel periodo di validità del contratto
- **A2.3** - Presentare sull'apposito allegato II G i curriculum vitae del personale che l'Impresa intende dedicare al servizio dai quali si possa desumere la loro formazione e competenza professionale nonché le esperienze pregresse necessarie a svolgere i compiti richiesti

CRITERIO A3 MIGLIORIE

- **A3.1** - Indicare le eventuali migliorie del servizio che il concorrente intende offrire senza costi aggiuntivi per la Stazione Appaltante. Verranno prese in considerazione esclusivamente quelle migliorie che a giudizio insindacabile della Commissione di valutazione, siano ritenute valide ed effettivamente utili per il miglioramento del servizio. Nel caso in cui la Commissione non ritenga le proposte effettivamente migliorative del servizio, al concorrente sarà attribuito un punteggio pari a 0. Analogamente, qualora la descrizione non consenta di effettuare una valutazione complessiva della proposta, la Commissione non procederà con la valutazione ed al concorrente sarà attribuito punteggio pari a 0

Data: 17/11/2022

Firma del rappresentante legale dell'operatore economico:

Initialled by the Legal Representative for acceptance

